

GOD START I NORGE

Helse og trivsel for unge syrere nylig bosatt i Norge

Vi vil gjerne invitere deg til å delta i en forskningsstudie om helse og trivsel. Dette er viktig informasjon for de som jobber for god helse og trivsel for alle som bor i Norge, blant annet i helsetjenester og skole. Vi inviterer derfor syriske ungdommer mellom 12 og 24 år som har kommet til Norge de siste årene, til å fylle ut et spørreskjema.

Denne forskningsstudien er en del av en doktorgradsprosjekt ved Høgskolen innlandet, og gjennomføres i samarbeid med Nasjonalt kunnskapssenter om vold og traumatisk stress (NKVTS). NKVTS gjennomfører en liknende spørreundersøkelse for voksne.

Om du ønsker mer informasjon om «God start i Norge» studien, se gjerne vår nettside.

HVA INNEBÆRER DELTAKELSE I STUDIEN?

Du får mulighet til å svare på et spørreskjema på skolen i skoletiden. De fleste av spørsmålene i spørreskjemaet er om helt hverdagslige ting som; Hvilken utdanning vil du ta? Har du følt deg frisk eller hatt tid sammen med venner den siste uken?

Noen av spørsmålene kan oppleves som vanskelige eller ubehagelige. Blant annet er det er spørsmål om du har opplevd krig og vold på nært hold i Syria eller på flukt, om du har skader eller sykdommer, og om noe av dette plager deg. Du kan stoppe eller la være å fylle inn disse spørsmålene om du vil.

Daglig ansvarlig for forskningsstudien, som er helsesøster, vil komme på skolen og fortelle deg hvordan du fyller ut skjemaet og hjelpe deg om du lurer på noe. Lærer vil også være tilgjengelig. Skjemaet er på arabisk, norsk eller engelsk. Spørsmålene er utformet for barn 8 år og eldre, så de er ikke så vanskelig formulert. Det tar ca 30-40 minutter å fylle ut skjemaet.

Vi kommer til din skole __ september 2018.

Om du trenger noen å snakke med etter spørreundersøkelsen så si ifra til lærer. Helsesøster på din skole er informert om undersøkelsen og tar gjerne imot deg. Helsesøster kan også henvise deg til andre hjelpeinstanser om du ønsker det. Dersom du opplever skade etter deltakelse så dekkes dette av helseforskningsloven § 50 og pasientskadeloven.

HVA SKJER MED INFORMASJONEN OM DEG?

Svarene dine lagres på en sikker database der ingen andre enn de som er tilknyttet forskningsstudien har tilgang. Informasjonen brukes bare i denne forskningsstudien. Alle forskere har taushetsplikt og deler ikke din personlige informasjon med andre myndigheter, lærere eller helsetjenester. Vi bruker et deltakernummer og ikke navn eller noe som kan gjenkjennes på skjemaet. Kontaktinformasjon

lagres på en separat liste som brukes for å kontakte deg om deltakelse videre i studien, om du samtykker til dette (se «hva skjer videre»).

HVA SKJER VIDERE?

Denne studien har tre deler. Den første er spørreskjemaet som du er invitert til å svare på nå. For å vite hvordan det går med deg videre, så ønsker vi å bruke det samme spørreskjemaet om ett år. Hvordan har du det da? Om du synes det er greit, kan du svare under at vi kan kontakte deg om ett års tid for å fylle ut skjemaet på nytt. Du kan fremdeles takke nei til å delta når vi kontakter deg.

I den tredje delen av studien, kan du bruke din mobiltelefon eller låne en Ipad fra oss for å ta bilder av noe du mener er viktig for å ha et godt liv. Er det skole, venner eller en myk seng? Du får mulighet til å selv fortelle hva du mener er viktig. Du tar bilder, som du viser frem og forteller om i et intervju. Vi kan bestille tolk til intervjuet om du vil. Om du er interessert i å delta på dette kan du krysse av under, så tar vi kontakt. Du kan fremdeles takke nei til å delta når vi kontakter deg.

KONTAKT

Daglig ansvarlig:

Cecilie Dangmann



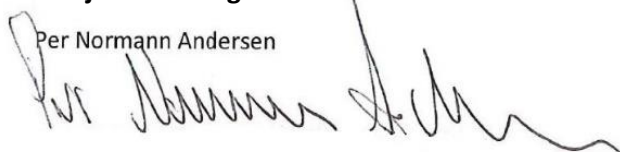
Stipendiat ved Høgskolen Innlandet

Mob: 47389102

Epost cecilie.dangmann@inn.no

Prosjektansvarlig:

Per Normann Andersen



Førsteamanuensis ved Høgskolen Innlandet

Tlf: 61288281

Epost: per.normann.andersen@inn.no

Nettside: <https://www.inn.no/prosjektsider/god-start-i-norge>

SAMTYKKE TIL DELTAKELSE I STUDIEN

Det er frivillig om du vil svare på skjemaet, du kan trekke deg når som helst uten å forklare hvorfor, og du kan be om at dine svar blir slettet fra studien hvis du angrer på deltakelse. Ta kontakt hvis du ønsker dette etter du har fylt ut spørreskjemaet.

- Jeg har mottatt informasjon om studien fra daglig ansvarlig, og ønsker å delta i spørreundersøkelsen
- Jeg kan kontaktes for å fylle ut nytt spørreskjema om ett år (del 3)
- Jeg er interessert i å delta i fotografering og intervju (del 2) og kan kontaktes om dette

(Signert av prosjektdeltaker, dato)

Signert samtykke samles inn av daglig ansvarlig - dato